



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY - NĂM A

Ngày 22 tháng 02 năm 2026

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Năm đầu tháng Sau thánh lễ 8g00 sáng
- Thứ Sáu hàng tuần Sau thánh lễ 7g00 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)

✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Ngụy tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258; Cha Phương (703) 220-4056 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỬA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ

(703) 553-0370

Cha xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.

(832) 283-6258

Cha Phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.

(703) 220-4056

Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P.

(703) 220-2444

Cha Phó Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, O.P., Quản Nhiệm

Giáo Họ Đức Mẹ Lavang - Chantilly, Virginia (703) 894-7975

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

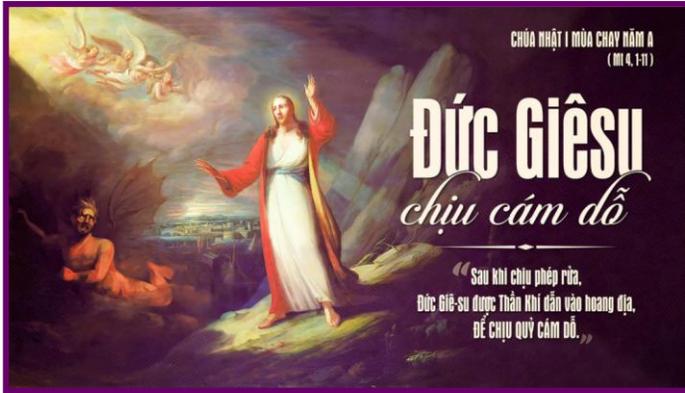
✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY – NĂM A

Ngày 22 tháng 02 năm 2026

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Cám dỗ là kinh nghiệm thường xuyên xảy ra cho mỗi người. Nhiều người bị quan cho rằng con người không thể thắng vượt được trước ba kẻ thù quá mạnh là xác thịt, thế gian và ma quỷ. Nhưng trong kế hoạch của Thiên Chúa, phải có cám dỗ để thử thách đức tin. Thiên Chúa để những cám dỗ xảy ra là để thử thách và tôi luyện niềm tin, sự hy vọng, và lòng yêu mến của mỗi người dành cho Ngài.

Những bài đọc của Chúa Nhật đầu Mùa Chay - Năm A, cho chúng ta cái nhìn thâm sâu vào sự cám dỗ. Trong bài đọc 1, tác giả sách Sáng thế tường trình sự sa ngã của hai ông bà nguyên tổ, ông A-đam và bà E-và. Hậu quả là con người phải lãnh nhận biết đau khổ và phải chết. Trong bài đọc 2, thánh Phao-lô giải thích cho chúng ta sự liên hệ giữa tội của A-đam và công nghiệp của Chúa Giê-su trong kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa. Trong Tin Mừng, thánh sử Mát-thêu tường thuật cơn cám dỗ của Chúa Giê-su trước khi khởi đầu sứ vụ rao giảng và cứu chuộc của Ngài. Tuy bị cám dỗ như bao người, Chúa Giê-su đã chiến thắng khải hoàn vì Người luôn tin tưởng nơi tình yêu và sự quan phòng của Thiên Chúa.

Chúng ta chỉ là loài thụ tạo vì yêu thương Thiên Chúa đã dựng nên, và có rất nhiều giới hạn. Chúng ta phải diệt trừ tội kiêu ngạo và bất tuân bằng cách tập luyện cho có được hai nhân đức khiêm nhường và tuân phục như Đức Ki-tô đã làm gương cho chúng ta. Chúng ta cần phải loại trừ cách nhìn ích kỷ và cá nhân của thế gian để học cái nhìn xả kỷ và tập thể của Thiên Chúa. Một người phạm tội, mọi người đều chịu; một người làm phúc, mọi người đều thông phần. Chỉ một lối sống như thế mới giúp chúng ta loại bỏ mọi cái cọ, ghen tương tranh danh, ly dị, chiến tranh và đáp ứng được giới luật yêu thương như lời Chúa truyền dạy. Mọi cám dỗ đều có thể thắng vượt được nếu chúng ta chịu khó học hỏi Lời Chúa, và tập luyện để làm cho đức tin cho chúng ta mỗi ngày một thêm vững mạnh và kiên cường hơn.

LM Anthony Đinh Minh Tiên, OP

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 23.02 Thánh Pô-li-ca-pô, Giám mục, tử đạo.
Thứ Ba, 24.02 Thứ Ba Tuần I Mùa Chay.
Thứ Tư, 25.02 Thứ Tư Tuần I Mùa Chay.
Thứ Năm, 26.02 Thứ Năm Tuần I Mùa Chay.
Thứ Sáu, 27.02 Thánh Grê-gô-ri-ô Narek, Viện phụ, tiến sĩ Hội Thánh.
Thứ Bảy, 28.02 Thứ Bảy Tuần I Mùa Chay.
Chúa Nhật, 01.03 **CHÚA NHẬT TUẦN II MÙA CHAY – NĂM A.**

MÙA CHAY NĂM 2026 BẮT ĐẦU TỪ NGÀY NÀO?

Mùa Chay 2026 kéo dài 40 ngày, bắt đầu từ Thứ Tư Lễ Tro (18/02/2026) và kết thúc trước Thánh Lễ Tiệc Ly chiều ngày Thứ Năm Tuần Thánh (02/04/2026).

“Mùa Chay nhằm chuẩn bị cử hành Lễ Vượt Qua. Phụng vụ Mùa Chay giúp các dự tòng và các tín hữu, cử hành màu nhiệm Vượt Qua. Các dự tòng được chuẩn bị qua những giai đoạn khác nhau của việc nhập đạo, còn các tín hữu thì qua việc tưởng niệm bí tích Thánh Tẩy và việc sám hối” (AC 27).

SỨ ĐIỆP MÙA CHAY NĂM 2026: LẮNG NGHE VÀ ĂN CHAY – MÙA CHAY LÀ THỜI GIAN HOÁN CẢI

Vatican News. Ngày 13/02, Đức Thánh Cha đã công bố sứ điệp Mùa Chay 2026, khuyến khích mỗi Kitô hữu hoán cải, trong đó ngài nêu bật ba con đường cụ thể là “lắng nghe”, “ăn chay” và “cùng nhau”. Lắng nghe giúp chúng ta nhận ra tiếng Chúa trong Lời và trong tiếng kêu của người nghèo. Ăn chay thanh luyện ước muốn, mở lòng chúng ta ra với tình yêu và trách nhiệm. Đồng thời, chúng ta được mời gọi bước đi cùng nhau trong mỗi cộng đoàn để xây dựng những tương quan hiền hòa và trở nên dấu chỉ hy vọng giữa thế giới.

Anh chị em thân mến!

Mùa Chay là thời gian mà Giáo hội, với sự ân cần đầy từ mẫu, mời gọi chúng ta đặt màu nhiệm Thiên Chúa vào lại tâm điểm của đời sống mình, để đức tin của chúng ta tìm lại được sức bật và tâm hồn chúng ta không bị phân tán giữa những lo âu và xao nhãng của cuộc sống hằng ngày.

Mọi hành trình hoán cải bắt đầu khi chúng ta để cho Lời Chúa chạm đến mình và đón nhận Lời ấy với một tinh thần nhu thuận. Vì thế, có một mối liên hệ giữa hồng ân Lời Chúa, không gian tiếp đón mà chúng ta dành cho Lời, và

sự biến đổi mà Lời ấy thực hiện. Do đó, hành trình Mùa Chay trở thành một cơ hội thuận tiện để lắng nghe tiếng Chúa và làm mới lại quyết định bước theo Đức Kitô, cùng Người tiến lên Giêrusalem, nơi mầu nhiệm cuộc khổ nạn, cái chết và sự phục sinh của Người được hoàn tất.

Lắng nghe

Năm nay, trước hết tôi muốn mời gọi sự chú tâm đến tầm quan trọng của việc dành không gian cho Lời Chúa thông qua việc lắng nghe, bởi sự sẵn sàng lắng nghe là dấu chỉ đầu tiên thể hiện ước muốn bước vào tương quan với người khác.

Chính Thiên Chúa, khi tỏ mình cho Môsê nơi bụi gai cháy, đã cho thấy lắng nghe là nét đặc trưng trong bản thể của Người: “Ta đã thấy cảnh khổ cực của dân Ta bên Ai Cập và Ta đã nghe tiếng chúng kêu than” (Xh 3,7). Việc lắng nghe tiếng kêu của người bị áp bức là khởi đầu của một lịch sử giải phóng, trong đó Thiên Chúa cũng lôi cuốn cả ông Môsê tham gia, sai ông đi mở ra con đường cứu độ cho con cái Người đang sống trong cảnh nô lệ.

Thiên Chúa là Đấng dẫn thân, hôm nay cũng chạm đến chúng ta bằng những tư tưởng làm rung động trái tim Người. Vì thế, việc lắng nghe Lời Chúa trong phụng vụ dạy chúng ta biết lắng nghe thực tại một cách chân thực hơn: giữa muôn vàn tiếng nói đi qua đời sống cá nhân và xã hội, Kinh Thánh giúp chúng ta nhận ra những tiếng kêu phát xuất từ đau khổ và bất công, để tiếng kêu ấy không bị bỏ mặc không hồi đáp. Bước vào thái độ nội tâm này nghĩa là để Thiên Chúa dạy chúng ta biết lắng nghe như Người, cho đến khi nhận ra rằng “thân phận của những người nghèo đại diện cho một tiếng kêu mà trong lịch sử nhân loại, luôn không ngừng chất vấn đời sống chúng ta, xã hội chúng ta, các hệ thống chính trị, kinh tế và cuối cùng là cả Giáo hội nữa”. [1]

Ăn chay

Nếu Mùa Chay là thời gian lắng nghe, thì việc ăn chay tạo nên một thực hành cụ thể giúp ta sẵn sàng đón nhận Lời Chúa. Việc kiêng khem là một hình thức khổ chế rất cổ xưa và không thể thay thế trên hành trình hoán cải. Chính vì liên quan đến thân xác, nó làm nổi bật điều ta đang “đói”, và những gì chúng ta coi là thiết yếu cho sự sinh tồn của mình. Vì vậy, ăn chay giúp ta biết phân định và sắp xếp lại những “ham muốn”, giữ cho cơn đói khát công lý luôn tỉnh thức, không rơi vào sự cam chịu, nhưng biến nó thành lời cầu nguyện và trách nhiệm đối với tha nhân.

Thánh Augustinô, với sự tinh tế thiêng liêng, đã cho thấy sự căng thẳng giữa thời hiện tại và sự viên mãn tương lai thông qua việc canh giữ tâm hồn này khi ngài nhận xét rằng: “Trong cuộc đời trần thế, con người cần phải đói khát công lý, nhưng việc được no thỏa thuộc về đời sau. Các thiên thần được no thỏa bằng tấm bánh này, bằng lương thực này. Ngược lại, con người lại khao khát nó, tất cả đều hướng về nó với lòng mong mỏi. Sự hướng về khao khát này làm giãn nở tâm hồn và gia tăng khả năng của

nó”. [2] Hiểu theo nghĩa này, ăn chay không chỉ cho phép chúng ta kỷ luật lòng ham muốn, thanh luyện và làm cho nó tự do hơn, mà còn mở rộng nó, để nó hướng về Thiên Chúa và hướng đến việc thực hành điều thiện.

Tuy nhiên, để việc ăn chay giữ được chân lý Tin Mừng và xa lánh cơn cám dỗ làm cho lòng mình trở nên kiêu ngạo, nó phải luôn được sống trong đức tin và khiêm nhường. Việc ăn chay đòi hỏi phải luôn bèn rễ trong sự hiệp thông với Chúa, bởi vì “không ai thực sự ăn chay nếu người đó không biết nuôi dưỡng mình bằng Lời Chúa” [3]. Là dấu chỉ hữu hình cho sự dẫn thân nội tâm của chúng ta nhằm xa lánh tội lỗi và điều ác với sự nâng đỡ của ân sủng, việc ăn chay cũng phải bao gồm các hình thức từ bỏ khác nhằm giúp chúng ta thủ đắc một lối sống giản dị hơn, bởi vì “chỉ có sự khổ chế mới làm cho đời sống Kitô hữu trở nên mạnh mẽ và chân thật”. [4]

Vì lý do này, tôi muốn mời gọi anh chị em một hình thức kiêng khem rất cụ thể nhưng thường ít được coi trọng: đó là kiêng bớt những lời nói gây tổn thương và đau lòng cho người khác. Hãy bắt đầu giải giới nơi ngôn ngữ của mình: từ bỏ lời cay nghiệt, những xét đoán vội vàng, việc nói xấu người vắng mặt không thể tự bảo vệ mình, và những lời vu khống. Thay vào đó, hãy học cách cân nhắc lời nói và nuôi dưỡng sự hiền hòa: trong gia đình, giữa bạn bè, nơi làm việc, trên mạng xã hội, trong các cuộc tranh luận chính trị, trên các phương tiện truyền thông, và trong các cộng đoàn Kitô hữu. Khi đó, nhiều lời nói thù hận sẽ nhường chỗ cho những lời hy vọng và bình an.

Cùng nhau

Sau hết, Mùa Chay làm nổi bật chiều kích cộng đoàn của việc lắng nghe Lời Chúa và thực hành ăn chay. Kinh Thánh cũng nhấn mạnh khía cạnh này theo nhiều cách. Ví dụ, sách Nê-hê-mi-a kể rằng dân chúng đã tụ họp lại để nghe đọc sách Luật công khai và qua việc ăn chay, họ đã chuẩn bị cho việc tuyên xưng đức tin và thờ phượng, để làm mới lại giao ước với Thiên Chúa (x. Nê 9,1-3).

Tương tự như vậy, các giáo xứ, gia đình, hội đoàn và cộng đoàn tu trì được mời gọi bước đi chung trong Mùa Chay, để việc lắng nghe Lời Chúa – cũng như tiếng kêu của người nghèo và của trái đất – trở thành hình thái của đời sống chung, còn việc ăn chay nâng đỡ một sự sám hối thực sự. Trong viễn tượng này, sự hoán cải liên quan không chỉ đến lương tâm của từng cá nhân mà còn đến phong cách của các mối tương quan, chất lượng của cuộc đời, khả năng để cho thực tại chất vấn mình và nhận ra điều gì thực sự định hướng lòng ham muốn, cả trong các cộng đoàn Giáo hội cũng như trong một nhân loại đang khao khát công lý và hòa giải.

Anh chị em rất thân mến, chúng ta hãy xin ơn để sống một Mùa Chay làm cho tai ta nhạy bén hơn trước Thiên Chúa và những người bé nhỏ. Ước mong sức mạnh của một cuộc ăn chay cũng chạm đến cả lưỡi, để những lời gây thương tích giảm bớt và mở ra nhiều không gian hơn cho

tiếng nói của người khác. Và chúng ta hãy dần thân để các cộng đoàn trở nên nơi tiếng kêu của người đau khổ được đón nhận, và việc lắng nghe làm nảy sinh những con đường giải phóng, giúp ta sẵn sàng và ân cần hơn trong việc góp phần xây dựng nền văn minh tình thương.

Tôi hết lòng chúc lành cho tất cả anh chị em và hành trình Mùa Chay của anh chị em.

Tại Vatican, ngày 5 tháng 2 năm 2026, lễ nhớ thánh Agatha, trinh nữ và tử đạo.

LÊ Ô XIV

[1] Tông huấn Dilexi te (4/10/2025), 9.

[2] Thánh Augustinô, Lợi ích của việc ăn chay, 1, 1.

[3] ĐGH Bênêdictô XVI, Bài giáo lý (09/03/2011).

[4] Thánh GH Phaolô, Bài giáo lý (08/02/978).

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2026-02/su-diep-mua-chay-2026-lang-nghe-va-an-chay-thoi-gian-hoan-cai.html>



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 3, 2026

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 1 tháng 3: CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Ba, mùng 3 tháng 3:** Thánh Katharine Drexel, trinh nữ. **Thánh lễ an táng Thầy Cả Phê-rô Nguyễn Đình Phương, O.P.,** lúc 11 giờ sáng, do Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám Mục Giáo Phận Arlington, chủ tế.
- ♦ **Thứ Tư, mùng 4 tháng 3:** Thánh Ca-xi-mia.
- ♦ **Từ Thứ Tư, mùng 4 tháng 3 đến Thứ Sáu, mùng 6 tháng 3:** **Giáo xứ tổ chức 40 giờ Châu Thánh Thể liên tiếp.**
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 7 tháng 3:** Thánh nữ Pe-pê-tu-a và thánh nữ Phê-li-xi-ta, tử đạo.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 8 tháng 3: CHÚA NHẬT III MÙA CHAY – NĂM A.**
- ♦ **Từ Thứ Hai, mùng 9 tháng 3 đến Thứ Tư, ngày 11 tháng 3:** **Giáo xứ tổ chức 3 tối Tình Tâm Mùa Chay.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 15 tháng 3: CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 17 tháng 3:** Thánh Pa-trick, Giám mục.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 18 tháng 3:** Thánh Xy-ri-lô, giám mục Giê-ru-sa-lem, tiến sĩ Hội Thánh.

- ♦ **Thứ Năm, ngày 19 tháng 3: Thánh Giu-se, Bạn Trăm Năm Đức Trinh Nữ Ma-ri-a. Lễ Trọng. Bồn mạng Ca Đoàn Thánh Giuse.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 22 tháng 3: CHÚA NHẬT V MÙA CHAY – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 23 tháng 3:** Thánh Tu-ri-bi-ô Mô-grô-ve-jô, Giám mục.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 25 tháng 3: Lễ Truyền Tin. Lễ trọng. Bồn mạng Ca Đoàn Ave Maria.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3: CHÚA NHẬT LỄ LÁ – NĂM A.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 30 tháng 3:** Thứ Hai Tuần Thánh.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 31 tháng 3:** Thứ Ba Tuần Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ “40 GIỜ CHO CHÚA”

Forty Hours Devotion



Come and spend time with our Eucharistic King!

Trong tình yêu thương vô biên của Chúa Giêsu Thánh Thể, chúng ta được mời gọi đến bên Ngài – Đấng đang hiện diện thật sự, sống động và tràn đầy ân sủng trong Bí Tích Thánh

Thể. Trong suốt 40 giờ liên tiếp, Thánh Thể Chúa sẽ được đặt trọng thể để mọi người có thể đến chiêm ngắm, cầu nguyện và kín múc sức mạnh thiêng liêng.

“40 Giờ Cho Chúa” không chỉ là một chương trình cầu nguyện, mà là một hành trình thiêng liêng:

- Để lắng nghe tiếng Chúa trong thinh lặng.
- Để tôn thờ và cảm tạ vì muôn ơn lành Ngài ban.
- Để cầu nguyện cho gia đình, Giáo Hội, quê hương và thế giới.

Giáo xứ sẽ tổ chức “40 GIỜ CHO CHÚA”, với chủ đề: **“Hiệp nhất trong Đức Kitô, hiệp nhất trong sứ vụ”.**

- **Bắt đầu:** Thứ Tư, mùng 4 tháng 3: Khai mạc ngay sau Thánh lễ 7 giờ tối.
- **Kết thúc:** Thứ Sáu, mùng 6 tháng 3: 6 giờ chiều: Châu Thánh Thể (Kinh Chiều + Ban phép lành trọng thể).

Kính mời quý ông bà, anh chị em, cùng tất cả các hội đoàn, ca đoàn trong Giáo xứ, nhóm hoặc cá nhân ghi danh 1 giờ Châu Thánh Thể theo lịch của Giáo xứ (có đề sẵn ở tiền sảnh nhà thờ hoặc với Ban Phụng Vụ Phòng Thánh).

Kính mong toàn thể cộng đoàn sắp xếp thời gian, cùng nhau đến bên Chúa, để: **“Ở lại với Ngài, và để Ngài ở lại trong chúng ta.”**

Nguyện xin Chúa Giêsu Thánh Thể chúc lành và ban bình an cho từng gia đình.

TỈNH TÂM MÙA CHAY 2026 GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM - ARLINGTON, VIRGINIA



Trong niềm tin và hy vọng vào Chúa Giêsu Kitô Phục Sinh,
Giáo xứ kính báo:



Chủ đề chung: **Mẫu Nhiệm Thánh Giá Đức Kitô - Hiểu để Biết Thương**

Linh mục **PHÊRÔ NGUYỄN ĐÌNH PHƯƠNG, O.P.**
Sinh ngày 19/06/1980, tại Biên Hòa, Đồng Nai
Khấn dòng ngày 14/08/2006
Thụ phong linh mục ngày 04/08/2014
Đã an nghỉ trong Chúa vào sáng Thứ Sáu ngày 13/02/2026
Hưởng dương 45 tuổi, 20 năm Khấn Dòng, và 11 năm Linh Mục

CHƯƠNG TRÌNH THĂM VIẾNG VÀ THÁNH LỄ AN TÁNG

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
915 S Wakefield St | Arlington VA 22204

Chương trình trong 3 ngày tĩnh tâm

- **Thăm Viếng, Cầu Nguyện và Thánh Lễ**
 - Thứ Sáu, ngày 27/2: Từ 2 giờ chiều đến 9 giờ tối
 - Thứ Hai, mùng 2/3: Từ 2 giờ chiều đến 9 giờ tối
- **Thánh Lễ An Táng** (Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám Mục Giáo Phận Arlington chủ tế)
 - Thứ Ba, mùng 3/3: Lúc 11 giờ sáng (Trước Thánh Lễ có nghi thức tiễn biệt của Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm)

- 6:30 pm: Thánh Lễ
- 7:00 pm: Nghe giảng
- 8:00 pm: Giải tội

GIẢI TỘI MÙA CHAY

Giáo luật điều 920 dạy: “Mọi tín hữu sau khi rước lễ lần đầu, buộc rước lễ mỗi năm ít là một lần. Phải chu toàn luật buộc này trong Mùa Phục Sinh, trừ khi vì lý do chính đáng, họ có thể chu toàn luật này trong thời gian khác trong năm.”

Giáo luật điều 989 dạy: “Mọi tín hữu sau khi đến tuổi khôn buộc phải trung thành giữ luật xưng các tội trọng, một năm ít là một lần.”

Nhằm tạo điều kiện cho mọi người trong Giáo xứ có thể xưng tội trong những ngày Mùa Chay, quý cha sẵn sàng giải tội từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa và từ 2 giờ chiều đến 4 giờ chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu. Xin gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến.

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời gian tham dự chọn vẹn 3 ngày tĩnh tâm và lãnh nhận bí tích Hòa Giải để chuẩn bị tâm hồn mừng Đại Lễ Phục Sinh.

Xin lưu ý: Thứ Sáu Tuần Thánh sẽ không có bất cứ bí tích nào được cử hành, kể cả Bí Tích Hòa Giải.



NHÀ THỜ GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LAVANG
12320 Old Foltin Rd | Houston TX 77086

- **Thánh Lễ, Cầu Nguyện và Thăm Viếng**
 - Thứ Sáu, mùng 6/3: Từ 6 giờ chiều đến 9 giờ tối
- **Thánh Lễ Cầu Hồn**
 - Thứ Bảy, mùng 7 tháng 3, 2026: Lúc 8 giờ 30 sáng (Trước Thánh Lễ có nghi thức tiễn biệt của Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm)

Sau Thánh Lễ, Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P. sẽ được an nghỉ tại Nghĩa Trang

Earthman Resthaven Cemetery
13102 North Freeway | Houston TX 77060

Đồng Kính Báo:

Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam

Thân mẫu: Bà cố Maria Hoàng Thị Huệ

Chị gái: Nguyễn Thị Tân Hưng, chồng và con (AUS)

Chị gái: Nguyễn Hoàng Anh, chồng và các con (USA)

Em gái: Nguyễn Thị Thanh Vân, chồng và các con (USA)

Em trai: Nguyễn Thanh Sơn (USA)

Lạy Chúa, xin cho Linh Hồn Phêrô được nghỉ yên muôn đời, và cho Ánh Sáng Ngàn Thu chiếu soi trên Linh Hồn Phêrô. Amen.

Xin cộng đoàn hiệp thông trong lời cầu nguyện, cầu cho linh hồn **CHA PHÊRÔ NGUYỄN ĐÌNH PHƯƠNG, O.P.** chóng về hưởng nhan Thánh Chúa.

Kính báo,
Văn Phòng Giáo Xứ

Lm. Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.
Cha Xứ



CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY NĂM 2026 CỦA ĐỨC GIÁM MỤC GIÁO PHẬN ARLINGTON

Tới ngày 20 tháng 2, 2026, quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em đã đóng góp được \$45,000.00, nghĩa là được 28% chỉ tiêu Giáo Phận đặt ra cho Giáo xứ. Mục tiêu của chúng ta là đạt được 100% sự tham gia của Giáo xứ cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay của Đức Giám Mục. Tất cả mọi dâng cúng, bất kể số lượng đều quan trọng.

Quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em có thể lên trang mạng của Giáo phận để đóng góp trực tuyến một lần, hay làm cam kết để đóng nhiều lần trong năm: <https://www.arlingtondiocese.org/development/bishops-lenten-appeal/>

Ngoài ra có những bì thư cho Chiến Dịch Quyên Góp Mùa Chay 2026 có để sẵn trong học các ghế quỳ hay ở trên bàn chỗ bao thư xin lễ ngoài hành lang nhà thờ để quý vị điền vào và bỏ vào giỏ đầu tiên hay mang đến văn phòng giáo xứ.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (FEBRUARY 14 - FEBRUARY 15, 2026)

Tiền quyên góp Lễ Vọng và các Thánh Lễ Chúa Nhật VI Thường Niên	\$7,863.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$50.00
Hộp tiền nến khấn	\$783.00
Tiền ủng hộ mua hoa cúc dâng Chúa Mùa Xuân	\$660.00
Tông Đò Fatima và Tông Đò Chúa Tình Thương ủng hộ 30% tiền lời bán hàng Hội Vui Xuân	\$360.00
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình ủng hộ 30% tiền lời bán hàng Hội Vui Xuân	\$818.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$1,726.00
Tiền bán bánh chưng, dưa món & heo quay	\$11,231.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$715.00

TỔNG CỘNG: \$24,206.00

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Văn Nhó, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ, bà Đào Thị Hằng và bà Ann Maria Huỳnh Christina.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Hai: 23/02/2026 Thánh Pô-li-ca-pô, Giám mục, tử đạo

Lễ 8:00AM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Giuse Chu Ngọc Lâm (Chu Bùi Kim)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Vincent Nguyễn Duy Dân (Nguyễn Ước)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (Trương Kim Huệ)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Phanxica Lê Giới (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Rôsa mới qua đời
Têrêsa Trần Thị Thanh (con cháu)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn (Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà cha mẹ nội ngoại
các linh hồn tu sĩ (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn ông bà cha mẹ thân nhân (Bùi Lương & Ngô Thanh)

Lễ 7:00PM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)

Giuse Nguyễn Thị Viên (Nguyễn Thị Vinh)
Giuse Nguyễn Văn Khôi (Nguyễn Thị Vinh)
Anna Đỗ Thị Viên (Nguyễn Đông)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Maria Nguyễn Thị Thắm (gia đình)
Têrêsa Nguyễn Kim Phượng Thu lễ giỗ
Linh hồn Lê Thị Tri (gđ. Trường & Nguyệt)

Thứ Ba: 24/02/2026 Thứ Ba Tuần I Mùa Chay

Lễ 8:00AM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương (Kim Sơn)
Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Phạm Thị Đông (Trương Kim Huệ)
Phanxica Lê Giới (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Têrêsa Nguyễn T. Lũy lễ giỗ (Bách & Tuyết)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn (Trí Bình)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn tu sĩ (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn thân nhân (Nguyễn Ước)
Các linh hồn mồ côi (Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn ông bà cha mẹ thân nhân (Bùi Lương & Ngô Thanh)

Lễ 7:00PM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Linh hồn Lê Thị Tri (gđ. Trường & Nguyệt)

Thứ Tư: 25/02/2026 Thứ Ba Tuần I Mùa Chay

Lễ 8:00AM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Linh hồn James Wiley lễ giỗ (các con)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (Trương Kim Huệ)
Phanxica Lê Giới (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn (Trí Bình)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn tu sĩ (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn ân nhân (Nguyễn Ước)
Gia đình Hùng Xuyên xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Giuse Lâm Duy Tiên (Xuân Phương)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Linh hồn Lê Thị Tri (gđ. Trường & Nguyệt)

Thứ Năm: 26/02/2026 Thứ Ba Tuần I Mùa Chay

Lễ 8:00AM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (Trương Kim Huệ)
Phanxica Lê Giới (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn (Trí Bình)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn (Bùi Lương & Ngô Thanh)

Các linh hồn tu sĩ (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ nội ngoại (Nguyễn Ước)
Các linh hồn ông bà cha mẹ thân nhân (Bùi Lương & Ngô Thanh)

Lễ 7:00PM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Phaolô Lục Đức Thành
Phêrô Trần Hậu Howie (bạn hữu High School)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Linh hồn Lê Thị Tri (gđ. Trường & Nguyệt)

Thứ Sáu: 27/02/2026 Thánh Grê-gô-ri-ô Narek, Viện phụ, tiến sĩ Hội Thánh

Lễ 8:00AM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Ông cố Giuse Ngô Văn Thuán lễ giỗ (Nguyễn Hồng)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (Trương Kim Huệ)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Linh hồn Vũ Chính (Vũ Thủy)
Các linh hồn (Trí Bình)
Các linh hồn (Nguyễn Ước)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn ông bà cha mẹ thân nhân (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Nguyễn Hồng xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho Cha Giuse Ngô V. Thích dịp sinh nhật

Lễ 7:00PM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Linh hồn Lê Thị Tri (gđ. Trường & Nguyệt)

Thứ Bảy: 28/02/2026 Thứ Ba Tuần I Mùa Chay

Lễ 8:00AM Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Ông cố Giuse Ngô Văn Thuán lễ giỗ (Nguyễn Hồng)
Micae Phạm Minh Kiên giỗ 2 năm (Xuân Phương)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Đào (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Phạm Thị Đông (Trương Kim Huệ)
Linh hồn Lê Thị Tri (gđ. Trường & Nguyệt)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn (Trí Bình)
Các linh hồn nội ngoại (Lê Văn An)
Các linh hồn ông bà cha mẹ thân nhân (Bùi Lương & Ngô Thanh)
Nguyễn Hồng xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho Cha Giuse Ngô V. Thích dịp sinh nhật
Phạm Thủy xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse và xin ơn bình an
Sô Phúc Hậu xin cho gia đình được bình an

**CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM A (THỨ BẢY:
28/02/2026) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU**

Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Antôn Đào Duy Tê (gđ. Tú & Uyên)
Đôminicô Vũ Ngọc Âm (Mai Nhung và các con)
Gioan Maria Trần Thanh Tĩnh (Nhóm Phụ Huynh ĐTT)
Giuse Mai Kim Huy (Nhung Mai và các con)
Giuse Trần Văn Thế (Nhóm Phụ Huynh TNTT)
Linh hồn Joseph Farrell
Phêrô Trần Văn Phan (Hoàng Linh)
Anna Nguyễn Bạch Tuyết (gđ. An Thảo)
Anna Vũ Thị Thục (Nhung Mai và các con)
Têrêsa Trần Thị Thanh (Luu Hà)
Têrêsa Trần Thị Thanh (Nguyễn Thái)
Linh hồn Nguyễn Hồng Trọng (Nguyễn Chung)
Linh hồn Phan Hồng (Nguyễn Thái)
Linh hồn Phan Tâm (Nguyễn Thái)
Gia đình xin ơn bình an, tạ ơn và như ý
Lê Bích Vân xin cho con trai được bình an và khỏe mạnh

**CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM A (CHÚA
NHẬT: 01/03/2026) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG**

Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (Nguyễn Điền)
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
Giuse Chu Văn An (gia đình Tiên)
Giuse Đinh Khắc Thiện (Đình Hoàng Trang)
Giuse George Alen Burgess (Dung Burgess)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Trần Xuân Tạo (Trần Thành)
Mátthêu Nguyễn Thời Du (gia đình)
Phaolo Trần Đức Thanh (con cháu)
Phaolô Trần Văn Nguơn (Nguyễn Bình)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Nguyễn Hòa (Huấn Tuyết)
Phêrô Nguyễn Huynh (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Phước Nguyễn (Huấn Tuyết)
Phêrô Trần Dương (Trần Thị Kim-Nga)
Anna Trần Thị Lan (gđ. Quang Diệp)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Lucia Nguyễn Thị Hoàng (gia đình)
Magarita Maria Lâm Hậu (các con)
Maria Đình Thị Tươi
Maria Lê Thị Phước (gia đình Nhựt Đài)
Maria Nguyễn Thị Chiù (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Đào (Nguyễn Hồng)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Martha Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Martha Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Martha Nguyễn Thị Đức (gđ. Đệ Mùi)
Têrêsa Đinh Nguyễn Thị Thanh Hiền (Nguyễn John)
Linh hồn Lê Thị Trì (gđ. Trường & Nguyệt)
Các linh hồn ông bà cha mẹ thân nhân (Luong & Thanh)
Tông Đò Fatima xin bình an cho các hội viên và gia đình

**CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM A (CHÚA
NHẬT: 01/03/2026) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG**

Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)

Antôn Đào Duy Tê (Hùng Linh)
Augustinô Nguyễn Mạnh Hà (gia đình Vang Tèo)
Carôlô Phạm Hữu Đức (gia đình Vang Tèo)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
Elisabeth Phan Thị Phước (gia đình Vang Tèo)
George Bùi Xuân Diệm (gia đình Vang Tèo)
John Earl (gia đình Vang Tèo)
Leon Đoàn Hà Quốc An Joshua (mẹ và anh chị)
Phanxicô Xaviê Đỗ Huy Liệu (Hội CBMCG)
Phêrô Nguyễn Đức Phúc (Hồng Ân)
Phêrô Trần Dương (HSD 9655)
Phêrô Trần Hữu Duy (gia đình Vang Tèo)
Phêrô Trần Văn Minh (vợ & con)
Phêrô Vũ Thế Ban (gia đình Nguyễn Bích Lộc)
Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (Nguyễn Kim Huệ)
Anê Agnes Phạm (gia đình Vang Tèo)
Anna Lê Thị Tú (gia đình Vang Tèo)
Anna Trần Thị Thanh (Phiên Savo)
Maria Bùi Thị Hối (Huỳnh Lynn)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Trần Thị Hinh (Hội CBMCG)
Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
Maria Vũ Thị Tý (Bùi Quốc Nam)
Hêlêna Ngô Quý Thùy Dương (gia đình Vang Tèo)
Rôsa Nguyễn Thị Liêm (Hội CBMCG)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Linh hồn Võ Chí (Đoàn Mai)
Các linh hồn (Tâm Châu)
Các linh hồn tổ tiên ông bà (Hải Hồng)
Hải Hồng xin tạ ơn Chúa
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo xin ơn bình an cho các hội viên
còn sống và hội viên đã qua đời

**CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM A (CHÚA
NHẬT: 01/03/2026) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Đaminh Nguyễn Văn Dương (gđ. Nguyễn Thới)
Elizabeth Lai Thị Nguyễn (Tín & gia đình)
Giuse Châu Hiếu Nghĩa (Châu Thị Phượng)
Giuse Nguyễn Văn Đồi (Tín & gia đình)
Giuse Nguyễn Văn Tân (Nguyễn Đình Huy)
Giuse Trần Văn Quang (Nguyễn Tâm)
Maria Lê Thị Đức (gđ. Nguyễn Thới)
Maria Nguyễn Thị Gái (gđ. Nguyễn Thới)
Maria Nguyễn Thị Lan (gđ. Nguyễn Thới)
Marie Pascal Trần Thị An (Nguyễn Tâm)
Martha Elaine Nhung Bird (Trần Nhung Monique)
Martha Hoàng Thị Kim Dung (Cao T. Thu Nga)
Nguyễn Tâm xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an
Phêrô Hoàng Bảo (Nguyễn Tâm)
Phêrô Lê Văn Vĩnh (Trần Nhung Monique)

**CHÚA NHẬT II MÙA CHAY – NĂM A (CHÚA
NHẬT: 01/03/2026) THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Cha Phêrô Nguyễn Đình Phương mới qua đời (Bích Hòa)
Phaolô Viên Văn Khải lễ giỗ (Bích Hòa)
Lê Sarah xin cảm tạ Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho
gia đình

Easter in the Park



Sunday, March 29th
at 1:00pm

Hop on over for an Easter egg hunt
with the
Easter Bunny



RSVP by emailing:
Events@FairfaxMemorial.com



FAIRFAX MEMORIAL PARK CEMETERY
9900 BRADDOCK RD, FAIRFAX VA 22032

Free Event
For kids of all ages



Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107



CƠ HỘI MỞ SALON MÀ KHÔNG CẦN NHIỀU VỐN!!!

Các bạn nào có tay nghề vững (hair, nail, lash, skincare, massage, permanent makeup, tattoo etc.) và đã có khách.

Chúng tôi có salon lớn chuyên môn cho thuê từng phòng riêng ở vùng Alexandria, Virginia. Mỗi phòng đều có hệ thống điện nước riêng.

Giá cho thuê từ \$275.00 đến \$300.00 một tuần. Bao tất cả điện, nước, Wi-Fi, tẩy rác và dọn dẹp. Đầu xe thoải mái và miễn phí. Không có những chi phí khác (no hidden fees).

Tiền đặt cọc (security deposit) \$1,000.00. Hợp đồng ngắn hạn.

Xin liên lạc Vinh (703) 862-6048 hay tìm hiểu thêm tại www.EdgeSalonStudios.com



Cần sang tiệm Barber ở Falls Church (trên đường số 7) cách Eden 7 phút. Tiệm có thể làm tóc Nam/Nữ, có phòng wax và facial. Có 5 ghế barbers và 2 ghế Beauty.

Xin liên lạc/để tin nhắn: 571-277-6425

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương
www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

BASEMENT VÀ PHÒNG CHO THUÊ

Single house mới ở vùng Springfield, VA 22153, kế South Run Park, và cách Springfield Metro khoảng 5 phút lái xe. Basement 2000 sq ft gồm 3 phòng ngủ và 1 full bath, có lối đi riêng cho gia đình thuê. Trên lầu có một master bedroom và một phòng cho thuê. Bao điện, nước, internet.

Xin liên lạc Trang: 571-309-6882



Open Daily: 7:00 AM – 7:00 PM

Park Plaza Retail Center
3037 Annandale Road
Falls Church, VA 22042
Phone: (703) 532-0318

Bánh mì không, nóng giòn và
thơm ngon ra lò mỗi 30 phút.

Các loại bánh mì thịt mua 5
tặng 1.

Sinh tố, trà sữa, chanh dây,
nước mía.

Các món nước (phở, hủ tiếu,
bánh canh).

Đặc biệt món bò né trừ danh
xin mời mọi người ủng hộ.

703-536-2278

Live Crawfish & Seafood

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA 22044



Vui lòng ủng hộ
nhà hàng địa phương của quý vị!
Thưởng thức crawfish luộc cay hấp dẫn
vào trưa hoặc chiều tối sau Thánh Lễ!

Kính Mời

Chúng tôi luộc crawfish
cay theo kiểu New Orleans



Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

NGUYỄN THANH PHÚ

571-662-8777



SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI
NỘI THẤT NGOẠI THẤT

CHUYÊN

• SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS
• SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG
ĐIỆN, NƯỚC

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tân tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522



CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

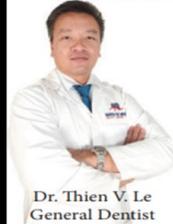
NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV

ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030



DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE



Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522

Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com



NOVA
PHARMACY

Medicine
For
Healthy
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com



Nhà Hàng Present – Không gian ấm cúng cho mọi dịp

*Tổ chức tiệc gia đình, sinh nhật, lễ ra trường, tiệc cưới (lên đến 160 khách) với sân khấu sẵn sàng cho khoảnh khắc đáng nhớ.



*Bãi đậu xe rộng rãi.

*Dịch vụ catering chuyên nghiệp.

6678 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042

☎ Đặt bàn hoặc sự kiện: (703) 531-1881

🌐 www.presentrestaurant.com

Diva Beauty Academy

Dạy và cấp giờ đi thi cho Hair, Nails, Facial và Eyelashes cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là
703-531-1400 (work)



Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHỈD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM



PHỤC VỤ CƯ DÂN VÙNG BẮC VIRGINIA: ARLINGTON COUNTY, ALEXANDRIA, FAIRFAX COUNTY, FALLS CHURCH, SPRINGFIELD, ANNANDALE, LOUDON COUNTY, PRINCE WILLIAM COUNTY



EDEN Home Healthcare Center

Chăm Sóc Tại Nhà Cho Người Cao Niên - Khuyết Tật

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM

VỚI KINH NGHIỆM TRÊN 15 NĂM

ĐANG ĐIỀU TRỊ TRONG BỆNH VIỆN CẦN BIẾT ĐỂ ĐƯỢC ĐIỀU DƯỠNG DÀI HẠN TẠI NHÀ, GỌI 571-622-1166

- Cần trợ giúp sinh hoạt hằng ngày
- Phục hồi sức khỏe sau đau ốm, giải phẫu
- Chăm sóc nom, giám sát vì tâm thần rối loạn, mất định hướng
- Được Y Tế công nhận bất lực, tàn tật(Có Medicaid, VACCC *Plus Insurance, Worker Comp, Long Term Care Insurance, Negotiable, Private Pay)

EDEN HHC tổ chức huấn luyện PCA mỗi tháng, bài học Tiếng Việt theo chương trình của VIRGINIA STATE

Tel. 571-622-1166

Fax. 571-441-6226

Edenhomecarecenter@gmail.com

https://www.edenhomecarecenter.com/

7700 Little River Turnpike

Suite 403

Annandale, VA 22003

Cần Hợp Tác

RN, LPN, PCA

Nhớ là đặc sản quê hương

Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chá giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282